

# ВАКЦИНА ПРОТИ COVID-19 ДЛЯ ДІТЕЙ ВІКОМ ВІД 5 ДО 11 РОКІВ

121021 UKRAINIAN

Управління санітарного нагляду за якістю харчових продуктів і медикаментів (FDA) дозволило використання вакцини проти COVID-19 для дітей віком від 5 до 11 років. Дозування для дітей віком 5-11 років становить одну третину дозування для дорослих. Як і дорослим, дітям необхідно вводити дві дози з інтервалом щонайменше три тижні.

## У батьків можуть виникати питання та сумніви

Ухвалення рішення про вакцинацію вашої дитини може викликати стрес. Ми рекомендуємо приділити час, скласти список питань та поговорити з надійним постачальником медичних послуг. Педіатри, фармацевти та шкільні медсестри допоможуть відповісти на ваші запитання.

## Навіщо робити щеплення дітям 5-11 років?

Вакцинація проти COVID-19 може:

- » **Допомогти захистити вашу дитину від зараження** вірусом COVID-19
- » **Не дати вашій дитині серйозно захворіти**, навіть якщо вона дійсно заразилася COVID-19
- » **Забезпечити можливість відвідування школи дитиною та зменшити проблеми з доглядом за дитиною.** Повністю вакциновані діти не потребують карантину при контакті з хворими на COVID-19, якщо у них не виникнуть симптоми захворювання.
- » **Зменшити ймовірність поширення COVID-19** серед інших людей

## Чи безпечні вакцини проти COVID-19 для дітей?

Вакцина Pfizer була введена мільйонам дорослих та дітей віком від 12 років та старше.

- » За результатами випробувань, проведених серед 3000 дітей, **було підтверджено, що вакцина від COVID-19 є безпечною і ефективною** у профілактиці інфекції COVID-19 у дітей 5-11 років.
- » У цій віковій групі **не було серйозних побічних ефектів** від вакцини. Центри з контролю та профілактики захворювань (CDC) та FDA продовжують уважно стежити за вакцинами та будь-якими побічними ефектами.
- » Для дітей 5-11 років ефективною є **менша доза 10 мікрограм** (доза для дорослих становить 30 мікрограм).
- » Вакцина для дітей була **перевірена і схвалена** FDA, CDC і Робочою групою західних штатів із наукової перевірки безпеки.

Міокардит (запалення серця) — рідкісне, але серйозне захворювання, яке розвинулося у деяких підлітків та молодих людей (1 з 50000) після вакцинації COVID-19. Жоден із 3000 дітей віком 5-11 років, які брали участь у випробуваннях, не захворів на міокардит після вакцинації. Очікується, що міокардит рідше зустрічатиметься у дітей молодшого віку після вакцинації COVID-19 через нижчу дозу вакцини.



## Побічні ефекти вакцини?

- » Побічні ефекти після вакцинації є нормальною ознакою того, що організм формує захист.
- » При меншій дозі 10 мікрограмів після другої дози було менше побічних ефектів — менше випадків лихоманки, менше ознобу — ніж у дітей старшого віку.
- » Загальні побічні ефекти в дітей віком 5-11 років можуть включати болючість, почервоніння чи опухання руки, втому, головний біль, біль у м'язах, озноб, лихоманку чи нудоту. Більшість побічних ефектів проходять за кілька днів.
- » Доволі рідко в деяких випадках спостерігалася важка алергічна реакція на вакцину. Такі люди відразу отримували медичну допомогу.



## Вакцина проти COVID-19:

- » **Не** містить коронавірус і не може заразити вашу дитину COVID-19.
- » **Не** змінює ДНК або генетичний матеріал вашої дитини і не зберігається в ДНК.
- » **Не** викликає безпліддя.
- » Розробка вакцини була заснована на результатах кількох років досліджень.

	Дорослий (12+)	Дитина (5–11)
<b>Дозування</b>	30 мкг	10 мкг
<b>Кількість доз</b>	2	2
<b>Кількість тижнів між 1 і 2 дозами</b>	3 тижні	3 тижні

*У ході випробувань діти, які отримали меншу дозу вакцини, мали такий самий рівень захисту від вірусу, як і люди віком від 16 до 25 років.*

## Де можна зробити щеплення дітям?

- » Педіатричні вакцини проти COVID-19 доступні в аптеках, кабінетах лікарів, школах та інших пунктах вакцинації.
- » Ви також можете знайти пункт вакцинації за посиланням:
  - » [Getvaccinated.oregon.gov](https://getvaccinated.oregon.gov)
  - » [Vaccines.gov](https://vaccines.gov)
  - » Центри здоров'я студентів округу Малтном — [multco.us/health/student-health](https://multco.us/health/student-health)
  - » Зателефонуйте за номером 2-1-1, якщо вам потрібна додаткова допомога (за потреби можна скористатися послугами усного перекладача)